



**SMLOUVA O SPOLUPRÁCI A SMLOUVA O POSKYTNUTÍ PODPORY MALÉHO**


**ROZSAHU Č. 002/5 j Č. 205/VŠ/2020**

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „OZ“)

níže uvedeného dne měsíce a roku uzavřeli:

**Jihočeský kraj**, IČ: 708 90 650, se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, 370 01 České Budějovice  
zastoupený na základě pověření **Jihočeskou centrálou cestovního ruchu**, IČ: 720 53 127, se sídlem U  
Zimního stadionu 1952/2, 370 01 České Budějovice, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským  
soudem v Českých Budějovicích, oddíl Pr, vložka 539, zastoupená ředitelem Ing. Jaromírem Poláskem  
(Jihočeská Centrála cestovního ruchu dále jen jako „JCCR“)  
(dále jen jako „**Jihočeský kraj**“)

a

**Vysoká škola ekonomická v Praze**  
Zastoupená Ing. Tomášem Zouharem, kvestorem  
IČ: 61 38 43 99  
se sídlem W. Churchilla 1938/4, 130 67 Praha 3  


(dále jen jako „**Ubytovatel**“)

a

Destinační management Česká Kanada, z.s.  
IČ: 05647053  
se sídlem Klášterská 135/II, 377 01 Jindřichův Hradec

(dále jen jako „**Destinační partner**“)

tuto



## smlouvu

---

### I. Preambule

1. Jihočeský kraj se v souladu s příslušnými právními předpisy, v návaznosti na zdravotní a společenskou situaci spojovanou s výskytem CORONAVIRU (COVID-19) nejen na území České republiky, a s ohledem na výsledky analýz dopadu CORONAVIRU na cestovní ruch na území Jihočeského kraje, rozhodl finančně podpořit cestovní ruch na území jižních Čech, kdy za tímto účelem uvolnil částku ve výši 30.000.000,- Kč pro podporu ubytování v hromadných ubytovacích zařízeních na území Jihočeského kraje s celoročním provozem v období od 15.06.2020 do 30.11.2020, kdy každý jednotlivý ubytovatel, který bude zařazen do portfolia hromadných ubytovacích zařízení na území Jihočeského kraje s celoročním provozem (*dále jen „ubytovací zařízení z portfolia“*), obdrží od Jihočeského kraje podporu malého rozsahu do maximální výše 150.000,- Kč (*dále jen „podpora malého rozsahu“*).
2. JCCR je příspěvkovou organizací zřizovanou Jihočeským krajem, která mimo jiné vytváří podporu cestovního ruchu v Jihočeském kraji a vykonává funkci krajského destinačního managementu pro destinaci Jižní Čechy.
3. JCCR byla Jihočeským krajem pověřena k provedení administrativních úkolů spojených s poskytnutím podpory malého rozsahu konkrétnímu ubytovacímu zařízení z portfolia, a to za podmínek sjednaných mezi JCCR a Jihočeským krajem.
4. Ubytovatel je provozovatelem hromadného ubytovacího zařízení s celoročním provozem označeného jako Švecova kolej a nacházejícího se na adrese Janderova 190/II, 377 01 Jindřichův Hradec. Ubytovatel má zájem se účastnit programu podpory malého rozsahu poskytovaného Jihočeským krajem, a to za podmínek této smlouvy.
5. Destinační partner je partnerem JCCR a je aktivní v regionu, ve kterém Ubytovatel nabízí ubytování.
6. Účelem této smlouvy je nastavení podmínek účasti Ubytovatele v programu podpory malého rozsahu poskytovaném Jihočeským krajem dle odst. 2 tohoto článku a dále vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran.

### II. Předmět smlouvy

1. Jihočeský kraj poskytuje Ubytovateli podporu malého rozsahu do maximální výše 150.000,- Kč, a to v souladu s nařízením Komise (EU) č. 1407/2013 a zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a Ubytovatel tímto tuto podporu ve formě, způsobem a výlučně za podmínek níže uvedených přijímá.
2. Smluvní strany se dohodly, že podpora malého rozsahu dle této smlouvy bude Ubytovateli poskytnuta jako náhrada za slevu na ubytování, kterou Ubytovatel poskytne svým zákazníkům, tj. osobám, které využijí ubytování u Ubytovatele, budou-li současně splněny následující podmínky:
  - Ubytovatel ubytuje současně minimálně dvě a maximálně šest osob, z nichž minimálně jedna bude starší 18 let (*dále jen „ubytování hosté“*) na minimálně 3 a maximálně 7 nocí (po sobě následujících);

- ubytování hosté provedou řádně a v plném rozsahu rezervaci přes webové stránky <https://leto.jiznicechy.cz/> a při rezervaci ubytování uplatní voucher, který během rezervaci obdrží;
  - ubytování hosté řádně zaplatí za ubytování v plné zbývající výši (tedy ve výši po odečtení poskytnuté slevy);
  - sleva bude poskytnuta z ceny ubytování vyčíslené včetně případné DPH připadající na tuto slevu a nemůže být poskytnuta z ubytovacího poplatku, lázeňského poplatku, ceny za stravování nebo z ceny za další služby (např. půjčovné, masáže, wellness apod.);
3. Sleva poskytovaná Ubytovatelem, na kterou tento obdrží náhradu dle této smlouvy, bude poskytována výhradně ve výši 30 % ceny za jednu noc na jednoho ubytovaného hosta, maximálně však ve výši 300,-Kč na osobu/noc (pro úplnost se uvádí, že nárok na takovou slevu bude mít každá výše uvedená osoba za každou jím odubytovanou noc, za splnění výše uvedených podmínek).

### III.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Ubytovatel tímto poskytuje souhlas ke své prezentaci v rámci ubytovacích zařízení z portfolia, a to na všech místech, na kterých bude v souladu se záměrem podpory cestovního ruchu dle výše uvedeného docházet, a to jak po dobu trvání takovéto podpory, tak i později, bude-li to vyžadováno ze strany Jihočeského kraje nebo kýmkoliv jiným v návaznosti na poskytnutí podpory malého rozsahu dle příslušných právních předpisů.
2. Ubytovatel se tímto zavazuje poskytnout Jihočeskému kraji, JCCR a Zajišťovateli veškerou nezbytně potřebnou spolupráci k prezentaci Ubytovatele dle předchozího odstavce.
3. Ubytovatel se zavazuje vždy do úterý 15:00 následujícího týdne zaslat Zajišťovateli přehled ubytovaných hostů, kteří využili voucher ve smyslu předchozího odstavce s potvrzením, že tito řádně uhradili cenu ubytování po odečtení slevy a na tuto slevu připadající DPH dle voucheru. Tato informace bude nahrána do administrace systému leto.jiznicechy.cz do tabulky. Součástí této informace bude také faktura (daňový doklad) na ubytovaného hosta a potvrzení o jejím uhrazení.
4. Jihočeský kraj se tímto zavazuje poskytnout Ubytovateli podporu malého rozsahu dle této smlouvy do maximální výše 150.000,- Kč s tím, že tato bude poskytována postupně, v návaznosti na využití voucherů ze strany ubytovaných hostů a za podmínek v této smlouvě uvedených.
5. Smluvní strany se dohodly, že náhrada ze slevy poskytnuté voucherem bude Jihočeským krajem poskytnuta v souladu s metodickým pokynem, který je **Přílohou č. 1** této smlouvy.
6. Jihočeský kraj není povinen uvádět Ubytovatele v rámci ubytovacích zařízení z portfolia poté, co bude Ubytovateli poskytnuta podpora malého rozsahu v plné výši a Ubytovatel není oprávněn po Jihočeském kraji takovouto svou prezentací požadovat. Ubytovatel tímto bere na vědomí, že jakmile dojde k vyčerpání Jihočeským krajem uvolněné částky nebo Ubytovateli poskytnuté podpory malého rozsahu v plné výši, nebudou již další vouchery akceptovány a slevy na ubytování propláceny. Ubytovatel se zavazuje vést evidenci poskytnutých slev a slevy nad rámec podpory malého rozsahu po Jihočeském kraji již neuplatňovat.
7. Způsob i podoba prezentace Ubytovatele v rámci ubytovacích zařízení z portfolia je určována výlučně Jihočeským krajem, resp. JCCR, a Ubytovatel není oprávněn do této prezentace jakkoliv zasahovat či si činit nároky na určení její podoby, jejího umístění atp., což tímto Ubytovatel bere

výslovně najevo.

8. Ubytovatel není oprávněn požadovat po Jihočeském kraji podporu malého rozsahu ve vyšší míře, než je stanovena touto smlouvou a bez splnění podmínek stanovenou touto smlouvou. Ubytovatel není oprávněn na Jihočeském kraji uplatňovat plnění na základě vouchery vydaných jinak než v rámci systému dle čl. II odst. 2 této smlouvy.
9. Nad rámec výše uvedeného jsou smluvní strany povinny si navzájem poskytnout veškerou po nich spravedlivě požadovatelnou součinnost za účelem naplnění práv a povinností dle této smlouvy, stejně jako ke zveřejnění této smlouvy v příslušných rejstřících atp.
10. Ubytovatel je povinen do 3 pracovních dnů po vyžádání předložit Jihočeskému kraji knihu ubytovaných hostů ohledně osob, které uplatnili voucher.
11. Ubytovatel je povinen vést jednotnou cenovou politiku vůči všem ubytovaným hostům, bez ohledu na to, zda někteří uplatnili voucher a jiní ne. Dvojí ceny ubytování jsou výslovně zakázány.
12. Ubytovatel není oprávněn na Jihočeském kraji uplatňovat jakákoliv další plnění nad rámec této smlouvy z titulu uplatnění práv a nároků ubytovaných hostů vůči Ubytovateli.

#### **IV.**

##### **Důsledky porušení smluvních povinností**

1. V případě, že Ubytovatel poruší své povinnosti dle této smlouvy, zejména pak neposkytne nezbytně potřebnou součinnost dle předchozího článku této smlouvy nebo špatně poskytne nebo vyúčtuje slevu nebo účtuje dvojí ceny, je Jihočeský kraj oprávněn pozastavit výplatu veškerých jednotlivých dílčích plnění na podporu malého rozsahu dle této smlouvy, až do doby, kdy dojde ze strany Ubytovatele k nápravě. V takovém případě je Jihočeský kraj také oprávněn od této smlouvy odstoupit.

#### **V.**

##### **Další ujednání**

1. Jihočeský kraj může od smlouvy odstoupit v případě, že Ubytovatel, i přes předchozí upozornění ze strany Jihočeského kraje, porušuje ustanovení této smlouvy a nezjedná nápravu v přiměřené lhůtě stanovené Jihočeským krajem.
2. Ubytovatel je povinen v souvislosti s plněním dle této smlouvy respektovat a chránit dobré jméno Jihočeského kraje, jakožto i JCCR, a to i po skončení účinnosti této smlouvy.
3. Ubytovatel tímto prohlašuje, že je mu plně známa skutečnost, že na základě této smlouvy mu bude poskytnuta podpora malého rozsahu v celkové výši 150.000,- Kč, kterou tímto nejenže přijímá, ale je si současně i vědo toho, že jemu takto poskytnutá podpora bude jejím poskytovatelem zapsána v centrálním registru podpor malého rozsahu v souladu s příslušnými právními předpisy.
4. Pověřenou osobou ze strany Jihočeského kraje, JCCR a Destinačního partnera je pro účely administrace plnění této smlouvy je zaměstnanec Destinačního partnera pan slečna [REDACTED].
5. Pověřenou osobou ze strany Ubytovatele pro účely plnění smlouvy pan [REDACTED].

6. V případě platného odstoupení od smlouvy vrátí Ubytovatel Jihočeskému kraji veškeré finanční prostředky, které mu byly Jihočeským krajem dle této smlouvy poskytnuty

## VI.

### Zpracování osobních údajů

1. V souvislosti s plněním dle této smlouvy může ze strany Ubytovatele docházet ke zpracování osobních údajů fyzických osob (*dále jen „Osobní údaje“*), ubytovaných u ubytovatele v souvislosti s programem podpory malého rozsahu.
2. V případě, že se ze strany Ubytovatele dojde v souladu se shora uvedeným ke zpracování osobních údajů. Ubytovatel tímto výslovně prohlašuje, že osobní údaje budou zpracovávány výlučně v souladu s příslušnými právními předpisy a pro účely plnění smlouvy. Osobní údaje mohou být poskytnuty těmto třetím osobám:
  - JCCR;
  - osobám poskytujícím právní, účetní, daňové, auditorské, serverové, webové, cloudové nebo IT služby, či obchodním partnerům
3. Ubytovatel prohlašuje, že osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání Smlouvy nebo po dobu nezbytnou k plnění archivačních povinností podle platných právních předpisů, nejdéle však 10 let od jejího ukončení.

## VII.

### Závěrečná ustanovení

1. Je vyloučeno použití jakýchkoliv obchodních podmínek Ubytovatele.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to až doby, kdy dojde k vyčerpání celé částky podpory malého rozsahu.
3. Smluvní strany prohlašují, že se vůči sobě žádná ze stran necítí být slabší stranou ve smyslu ustanovení § 433 občanského zákoníku.
4. Ubytovatel tímto výslovně přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost ohledně všech informací, o kterých se dozvěděly v rámci jejich činnosti dle této smlouvy a v souvislosti s ní. Tato povinnost trvá i po ukončení této smlouvy. Takto povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na smluvní strany v rozsahu, v jakém nezbytně potřebují s předmětnými informacemi nakládat v souvislosti s povinnostmi a oprávněními dle této smlouvy nebo na případy, kdy jsou povinny tyto informace sdělit třetím osobám na základě příslušných právních předpisů.
6. Jakékoliv změny a dodatky k této smlouvě jsou možné pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky.
7. Tato smlouva vyjadřuje úplný obsah smlouvy.
8. Strany prohlašují, že neopomněly ve smlouvě ujednat žádné další náležitosti, jež by měly být ve smlouvě ujednány. V otázkách neupravených se práva a povinnosti stran řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky, zejména občanským zákoníkem.
9. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy přechází na právní nástupce stran.

10. Smluvní strany prohlašují, že veškerá ujednání v této smlouvě považují za platná a odpovídající jejich skutečné vůli. V případě, že kterékoli ustanovení této smlouvy je nebo se stane, či bude shledáno neplatným nebo nevymahatelným, neovlivní to (v nejvyšším rozsahu povoleném právními předpisy) platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení této smlouvy. Účastníci této smlouvy se v takových případech zavazují nahradit neplatné či nevymahatelné ustanovení ustanovením platným a vymahatelným, které bude mít do nejvyšší možné míry stejný a právními předpisy přípustný význam a účinek, jako byl záměr ustanovení, jež má být nahrazeno.
11. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, kdy každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu této smlouvy.
12. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

